



УДК 004.2

**AUTHENTIC VIDEO MATERIALS IN TEACHING ENGLISH TO
TECHNICAL STUDENTS IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS
АВТЕНТИЧНІ ВІДЕОМАТЕРІАЛИ У ВИКЛАДАННІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ
СТУДЕНТАМ ТЕХНІЧНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ У ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ
ЗАКЛАДАХ**

Svoboda A.M. / Свобода А.М.

ст. викладач

ORCID: 0000-0003-1467-130X

Protasova A.P. / Протасова А.П.

ст. викладач.

ORCID: 0009-0009-8016-9140

*Robert Elvorti Economics and Technology Institute,**Kropyvnytskyi, Yevhena Chykalenka 3, 25006**Економіко-технологічний інститут імені Роберта Ельворті,**Кропивницький, Євгена Чикаленка, 3, 25006*

Анотація. Стаття присвячена дослідженню ефективності автентичних відеоматеріалів у навчанні англійської мови майбутніх інженерів з акцентом на розвиток навичок аудіювання та говоріння. Створені в першу чергу для носіїв мови, автентичні відеоматеріали (фільми, телепередачі та програми) представляють реальні життєві ситуації та приклади спілкування. Тому такі записи можуть стати незамінними для студентів технічних спеціальностей, які часто мають обмежений словниковий запас англійської мови. 6-тижневе дослідження проводилося в Економіко-технологічному інституті імені Роберта Ельворті. У дослідженні брали студенти денної форми навчання інженерних спеціальностей. Під час дослідження учасники проходили анкетування та тестування. Результати післяекспериментального тестування показали, що регулярне включення автентичних відеоматеріалів до курсу англійської мови сприяє покращенню навичок аудіювання та говоріння студентів технічних спеціальностей майже вдвічі.

Середній загальний бал, що складається з результатів завдань з аудіювання, читання, письма та говоріння, зріс у 1,5 рази. У післяекспериментальних анкетах студенти зазначили, що автентичні відеоматеріали значно підвищили їхній рівень володіння англійською мовою та покращили розуміння вивчених тем, у тому числі фахової лексики та проблематики. Переважна більшість майбутніх інженерів висловили бажання продовжити роботу з відео вдома. Проведене дослідження дозволяє зробити висновок, що автентичні відеоматеріали є корисними у викладанні англійської мови, оскільки сприяють розвитку навичок, мотивації, позитивних якостей (одночасно коригуючи слабкі сторони), знань у галузі спеціальності та підвищують інтерес до вивчення англійської мови у студентів-інженерів. Результати дослідження можуть бути використані для подальших досліджень щодо викладання англійської мови з використанням відеоматеріалів у ВНЗ та подальшого вивчення англійської мови впродовж життя.

Ключові слова: Автентичне відео; викладання; англійська мова; студент-інженер; ВНЗ

Вступ.

Сьогодення вимагає сучасних форм навчання у ВНЗ, особливо технічному. Студенти потребують унікального підходу для отримання сучасної освіти та відповідних знань, які будуть гнучкими та прийнятними у науковій сфері, що постійно розвивається, у час мінливого світу. Крім того, майбутні фахівці



повинні набути навичок навчання впродовж життя, оскільки вони є одними з найнеобхідніших для кар'єрного зростання. Викладання англійської мови вимагає йти в ногу з сучасними тенденціями. Останнім часом став помітним постійний зсув у бік переважно комунікативного підходу до викладання англійської мови на немовних факультетах. Тому важливо проаналізувати типи та риси особистості студентів технічних спеціальностей і знайти відповідні засоби та посібники, щоб підвищити їхню мотивацію до вдосконалення своїх навичок та знань англійської мови в університеті та після його закінчення.

Огляд літератури

Існує сучасна тенденція до додавання аудіовізуальних матеріалів на заняттях як для студентів гуманітарних, так і технічних спеціальностей для активізації процесу викладання/навчання (Malhotra & Verma, 2020; Muslem et al., 2017). Зокрема, студенти-інженери висловлюють позитивне ставлення до використання відео на заняттях (Sun, 2020). Під час навчання майбутніх інженерів відео переважно використовують для демонстрації пристрою, технологічного процесу або проблеми, а не для викладання англійської мови (Zabalza та ін., 2020; Zhou, 2005). Однак відповідні автентичні відеоматеріали, що використовуються на уроках англійської мови як навчальні посібники, також потенційно можуть покращити рівень володіння іноземною мовою учнів і зробити такі заняття більш ефективними. Проте цей аспект є недостатньо вивченим, що й зумовлює актуальність нашого дослідження.

Вчені з різних країн світу досліджують позитивні та негативні сторони відео як доповнення до викладання іноземної мови. Роль відеозаписів у навчанні англійського усного мовлення у ВНЗ широко висвітлена в наукових працях. Нижче наведено результати досліджень. Полат та Ерісті (2019) досліджували вплив автентичних відеоматеріалів на розвиток навичок аудіювання іноземною мовою. На думку вчених, автентичні відеоматеріали демонструють «справжню» мову (розмовну мову носіїв англійської мови) та надають зразки спілкування, а отже, мають високоефективний вплив на розвиток навичок аудіювання англійською мовою. Ісмаїлі (2013) дослідив корисну природу фільмів для роботи



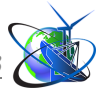
студентів на заняттях з англійської мови професійного спрямування. Результати дослідження показали прямий зв'язок між кінофільмами та покращенням розуміння на слух і розвитком комунікативних навичок студентів.

Наведений вище огляд літератури дозволяє зробити висновок, що питання використання аудіовізуальних матеріалів на заняттях з іноземної мови для студентів гуманітарних спеціальностей та комунікативного підходу до навчання розглядалися різними дослідниками, що створює передумови для подальшого вивчення. Проте існує нагальна потреба у поглибленому аналізі ефективності використання автентичних відеокліпів у навчанні англійської мови студентів технічних факультетів.

Зв'язок між характеристиками студентів-інженерів та ефективністю використання автентичних відео на заняттях з англійської мови

З усіх характеристик студентів інженерних спеціальностей та вимог роботодавців у їхній професійній сфері основний акцент у більшості розглянутих наукових праць (Шевченко, 2015a; Reddy, 2019; Riemer, 2003; Van Der Molen et al., 2007) робиться на важливості приділення більшої уваги розвитку та вдосконаленню комунікативних здібностей (навичок міжособистісного спілкування) у студентів. Причиною цього є те, що інженери воліють працювати з речами, а не з ідеями чи людьми, і отримують більше задоволення від фізичної праці, ніж від розумової діяльності, а отже, мають нижчий рівень соціальних навичок, ніж студенти гуманітарних спеціальностей. Це підкреслює важливість розвитку усного англійського мовлення студентів технічних спеціальностей у ВНЗ.

Автентичні відео англійською мовою є багатофункціональними. Вони можуть слугувати процесу викладання англійської мови у вищому навчальному закладі різними способами: для покращення навичок аудіювання та говоріння (поповнення словникового запасу), запам'ятовування інформації, прогнозування, письма, знання структури мовлення та граматики, роботи в команді і навіть англійської вимови. В аудиторії автентичні відеокліпи стимулюють обговорення (широкого кола зображених питань/ситуацій/предметів) з обґрунтуванням



власної точки зору, наведенням аргументів та переконанням, критичним мисленням, а також вирішенням проблем. Крім того, розглянуті відеоматеріали можуть також слугувати основою для такої подальшої самостійної роботи учнів, як підготовка презентацій та чітких і логічних виступів за темою уроку або дотичною до неї. Завдання на основі відеозаписів підвищують інтерес та мотивацію на заняттях з англійської мови, демонструючи автентичність фахових тем/проблем, навчального матеріалу та іншомовної лексики, що вивчається, і сприяють підвищенню ефективності навчання. Наведена вище інформація демонструє продуктивність відеозаписів для впровадження комунікативного підходу до викладання англійської мови: вони створюють умови для зосередження уваги на спілкуванні на занятті через демонстрацію реального процесу розмови та сприяють навчанню шляхом виконання завдань після перегляду; надають багатий та змістовний матеріал у вигляді автентичного мовного дискурсу та стимулюють спільне навчання (Шевченко, 2015b).

Мета дослідження

Ця стаття має на меті дослідити та експериментально перевірити ефективність використання автентичних відеоматеріалів у навчанні англійської мови студентів технічних спеціальностей у ВНЗ.

Гіпотеза

Ми припускаємо, що регулярне використання автентичних відеоматеріалів на заняттях з англійської мови покращить навички аудіювання та говоріння у студентів технічних спеціальностей.

Матеріали та методи

План дослідження

У роботі використано змішаний підхід до дослідження. Кількісний метод дослідження ґрунтувався на зборі та обробці даних за допомогою до- та післяекспериментальних анкет і тестів (рівень B2). Якісний метод дослідження зосереджувався на інтерпретації отриманої інформації. Теоретичні дані, зібрані та представлені в цій роботі, були експериментально перевірені. Результати представлені далі в статті.



Учасники та процедура

Для проведення 6-тижневого експерименту було відібрано дві групи студентів спеціальності “Прикладна механіка” Економіко-технологічного інституту імені Роберта Ельворті. У кожній групі було 10 студентів денної форми навчання. Рівень володіння мовою більшості студентів, обраних для участі в експерименті, становив B2. Група 1 була експериментальною, а отже, навчалася з використанням автентичних відеоматеріалів. У свою чергу, група 2 (контрольна) використовувала переважно звичайні друковані матеріали - з тих самих тем, що й група 1, - і лише кілька разів прослуховувала аудіозаписи, коли це було необхідно для виконання вправ підручника. Кожній групі було запропоновано різні завдання для перевірки розуміння матеріалу впродовж усього експериментального дослідження.

До і після експерименту студенти-інженери отримали посилання на Google Forms з двома підготовленими нами анкетами. Група 1 і група 2 також отримали два друковані тести (до- і післяекспериментальний) - кожен з них був однаковим для обох груп. Передекспериментальний тест був підготовлений нами з урахуванням термінології, з якою студенти стикалися у своєму підручнику («Cambridge English for Engineering» Марка Ібботсона). У післяекспериментальному тесті ми використовували інформацію та лексику, вивчену під час експерименту, а також лексику з підручника.

Передекспериментальне анкетування в групах було однаковим, тоді як післяекспериментальне анкетування було різним для кожної групи і мало на меті з'ясувати думку студентів про їхній навчальний досвід під час експерименту. Після анкетування обидві групи пройшли передекспериментальний тест для перевірки розуміння на слух і читання, а також навичок письма. Після тесту було проаналізовано навички говоріння студентів під час співбесіди на тему їхньої спеціальності, що відповідає опису рівня B2 за Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти (CEFR).

Попередні результати тестування показали приблизно однаковий рівень знань англійської мови в обох групах. Студенти-інженери групи 1



(експериментальної) навчалися з використанням автентичних відеоматеріалів англійською мовою та виконували завдання на основі інформації з них на перевірку розуміння на слух та читання, а також використання англійської мови, граматики, говоріння та письма.

Результати дослідження

Через шість тижнів було проведено післяекспериментальне тестування рівня B2 (однакове для обох груп). Метою було перевірити, як студенти пам'ятають вивчені теми, сприймають на слух і розуміють лексику, а також вміють застосовувати її на практиці (завдання на говоріння та письмо). Найбільшу увагу було приділено перевірці навичок аудіювання та говоріння, щоб підтвердити або спростувати нашу гіпотезу про ефективність регулярного включення автентичних відеоматеріалів до курсу англійської мови для покращення навичок аудіювання та говоріння студентів інженерних спеціальностей. Порівняння результатів до та післяекспериментального тестування представлено в таблиці 1.

Таблиця 1: Порівняння результатів до та післяекспериментальних тестів

	Аудіювання		Читання		Письмо		Говоріння		Загальний бал	
	середній коефіцієнт оцінок за кожен вид діяльності									
	Макс. 3		Макс. 2		Макс. 2		Макс. 3		Макс. 10	
	Гр 1	Гр 2	Гр 1	Гр 2	Гр 1	Гр 2	Гр 1	Гр 2	Гр 1	Гр 2
Доексп. тест	1.32	1.16	1.56	1.64	1.28	1.24	1.4	1.28	5.56	5.32
Післяексп. тест	2.48	1.2	1.8	1.8	1.52	1.28	2.4	1.32	8.20	5.60

Позитивні зміни в результатах групи 1 були помітними: середній загальний бал під час доекспериментального тесту становив 5,56 з 10, а після експерименту - 8,20. Найбільше зросли середні показники з аудіювання та говоріння - на 1,9 та 1,7, що підтверджує переваги використання автентичних відеоматеріалів для розвитку цих навичок у студентів інженерних спеціальностей. Показники читання та письма в Гр1 зросли паралельно - на 1,15 та 1,19 відповідно.



Результати групи 2 не показали значних змін: 5,32 (доекспериментальний загальний середній бал) і 5,60 (після експерименту). З-поміж навичок Гр2 помітним було лише покращення розуміння прочитаного - на 1,1, тоді як інші три (аудіювання, письмо та говоріння) продемонстрували зростання в діапазоні 1,031-1,034.

До і після експерименту всім студентам (Гр1 і Гр2) було запропоновано заповнити анкети. Це було зроблено для того, щоб дізнатися їхню думку щодо різних аспектів роботи на уроках англійської мови. Відповіді виявилися протилежними. Обидві групи висловили нейтральне задоволення кількістю та різноманітністю завдань, спрямованих на розвиток комунікативних навичок, до початку експерименту. Рівень мотивації до подальшого вивчення англійської мови за межами аудиторії був середнім (50%-60%). Однак після експериментального навчання з автентичними відеоматеріалами та різноманітними завданнями на розвиток навичок спілкування, група 1 висловила іншу думку. Якісні дані показали, що 88% студентів Гр1 висловили бажання продовжити роботу з відео вдома. 90% зазначили, що вправи з автентичними відеоматеріалами, які використовувалися як навчальні посібники, покращили їхнє розуміння вивчених тем, у тому числі фахової лексики та проблематики. У той же час, відповіді контрольної групи не показали такого ж високого відсотка задоволеності. За їхніми словами, їхній стимул продовжувати вивчення англійської вдома становив 64%, легкість розуміння - в середньому 70%, а легкість виконання завдань з говоріння - 60%.

Результати досліджень та експериментальної перевірки демонструють значний вплив автентичних відеозаписів на різні аспекти викладання англійської мови. Схожість позитивних результатів дослідників з різних країн підтверджує продуктивний характер автентичних відеозаписів. За короткий час вони довели свою ефективність для розвитку компетенцій та навичок студентів інженерних спеціальностей. Таким чином, дане дослідження має потенціал для подальшого вивчення довгострокової ефективності автентичних відеоматеріалів у навчанні англійської мови студентів інженерних спеціальностей у ВНЗ та їхньої ролі у



вивченні англійської мови впродовж життя.

Висновки.

Отримані позитивні результати свідчать про доцільність використання автентичних відеозаписів у навчанні англійської мови майбутніх інженерів, посилюючи їхні позитивні характеристики та виправляючи слабкі сторони. Результати дослідження підтверджують нашу гіпотезу про ефективність автентичних відеоматеріалів для покращення навичок аудіювання та говоріння студентів технічних спеціальностей за умови регулярного використання таких аудіовізуальних матеріалів у курсі англійської мови. Автентичні відеоматеріали підвищують мотивацію та інтерес студентів до вивчення англійської мови, а також поглиблюють їхні знання у сфері спеціальності, надаючи приклади реальних життєвих ситуацій. Крім того, відеоматеріали стимулюють критичне мислення студентів, різні види усної взаємодії та співпрацю. Проведене дослідження створює можливість для подальшого вивчення довгострокової корисності автентичних відеозаписів у викладанні іноземної мови у ВНЗ та їхньої ролі у вивченні англійської мови впродовж життя кожним студентом технічного профілю.

Література:

1. Ismaili, M. (2013). The effectiveness of using movies in the EFL classroom – A study conducted at South East European University. *Academic Journal of Interdisciplinary Studies*, 2(4), 121–132. doi:10.5901/ajis.2012.v2n4p121
2. Malhotra, R., & Verma, N. (2020). An impact of using multimedia presentations on engineering education. *Procedia Computer Science*, 172, 71–76. doi:10.1016/j.procs.2020.05.011
- Månsson, J., Löfgreen, J., & Warfvinge, P. (2017, November 22–23). *Effective use of video in engineering education*. Paper presented at the 6:E Utvecklingskonferensen För Sveriges Ingenjörsutbildningar [6th Development Conference for Swedish Engineering Education], Chalmers Tekniska Högskola [Chalmers University of Technology], Göteborg, Sweden. Retrieved from https://www.lth.se/fileadmin/cee/Documents/Effective_use_of_video_in_engineering



_education_FINAL.pdf

3. Muslem, A., Mustafa, F., Usman, B., & Rahman, A. (2017). The application of video clips with small group and individual activities to improve young learners' speaking performance. *Teaching English with Technology*, 17(4), 25–37. https://www.researchgate.net/publication/320805845_The_application_of_video_clips_with_small_group_and_individual_activities_to_improve_young_learners'_speaking_performance

4. Polat, M., & Erişti, B. (2019). The effects of authentic video materials on foreign language listening skill development and listening anxiety at different levels of English proficiency. *International Journal of Contemporary Educational Research*, 6(1), 135–154. doi:10.33200/ijcer.567863

5. Reddy, K. J. (2019). Relevance of listening and speaking skills for engineering students in their professional career. *Language in India*, 19(11), 150–159. <http://www.languageinindia.com/nov2019/kattajanlisteningspeakingskillsengineeringstudents.pdf>

6. Riemer, M. J. (2003). Integrating emotional intelligence into engineering education. *World Transactions on Engineering and Technology Education*, 2(2), 189–194. Retrieved from [http://www.wiete.com.au/journals/WTE&TE/Pages/Vol.2,%20No.2%20\(2003\)/Riemer51.pdf](http://www.wiete.com.au/journals/WTE&TE/Pages/Vol.2,%20No.2%20(2003)/Riemer51.pdf)

7. Saienko, N. (2017). Cognitive development of students in foreign language acquisition. *Advanced education*, 7, 4–8. doi:10.20535/2410-8286.77570

8. Shevchenko, M. V. (2015a). Communicative approach to teaching English at technical universities. *Advanced Education*, 3, 101–107. doi:10.20535/2410-8286.44302

9. Shevchenko, M. V. (2015b). The role of authentic videos in teaching English at technical universities. *Advanced Education*, 4, 66–70. doi:10.20535/2410-8286.57306

10. Sun, L. (2020). Students' attitudes and perspectives towards using videos in technology assisted English class. *Advances in Educational Technology and*



Psychology, 4(1), 1–11. doi:10.23977/aetp.2020.41001

11. Van Der Molen, H. T., Schmidt, H. G., & Kruisman, G. (2007). Personality characteristics of engineers. *European Journal of Engineering Education*, 32(5), 495–501. doi:10.1080/03043790701433111

12. Zabalza, I., Aznar, M., Uche, J., Zalba, B., Peña, B., Marín, J. M., Llera, E. M., & Usón, S. (2020, July). Students' feedback on the use of educational videos to support the study of Thermodynamics. *EDULEARN20 Proceedings*, 3832–3840. doi:10.21125/edulearn.2020.1047

13. Zhou, J. (2005, June). Effective use of videos to enhance the teaching and learning of Environmental Engineering. *2005 Annual Conference Proceedings*. 2005 Annual Conference, Portland, Oregon. doi:10.18260/1-2--14893

Abstract. The article is devoted to the study of the effectiveness of authentic video materials in teaching English to future engineers with a focus on the development of listening and speaking skills. Created primarily for native speakers, authentic video materials (films, TV shows and programmes) represent real life situations and examples of communication. Therefore, such recordings can be indispensable for students of technical specialities, who often have a limited English vocabulary. The 6-week study was conducted at the Robert Elworthy Institute of Economics and Technology. The study involved full-time engineering students. During the study, the participants were questioned and tested. The results of the post-experimental testing showed that regular inclusion of authentic video materials in the English language course helps to improve the listening and speaking skills of engineering students by almost two times.

The average overall score, consisting of the results of listening, reading, writing and speaking tasks, increased by 1.5 times. In the post-experiment questionnaires, students noted that authentic video materials had significantly increased their level of English and improved their understanding of the topics studied, including professional vocabulary and issues. The vast majority of future engineers expressed a desire to continue working with the videos at home. The study suggests that authentic video materials are useful in teaching English, as they contribute to the development of skills, motivation, positive qualities (while correcting weaknesses), knowledge in the field of speciality and increase interest in learning English among engineering students. The results of the study can be used for further research on teaching English with the use of video materials in higher education and further learning of English for life.

Key words: Authentic video; teaching; English; engineering student; higher institution

Статтю надіслано: 12.04.2025 р.

© Свобода А.М., Протасова А.П.